

SENCOR®

SHM 4210 / SHM 4220

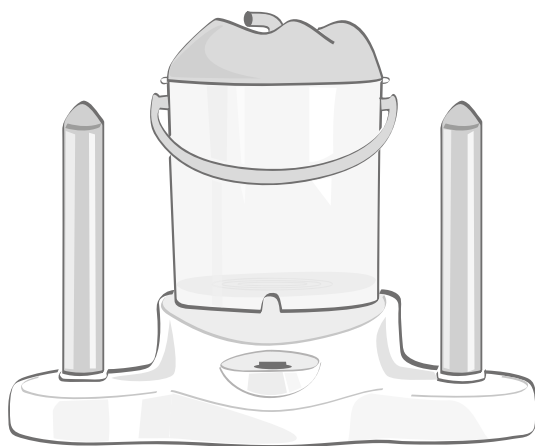
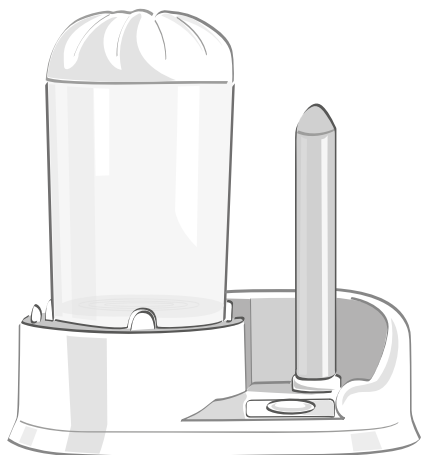


HOT DOG KÉSZÍTŐ
Az eredeti útmutató fordítása



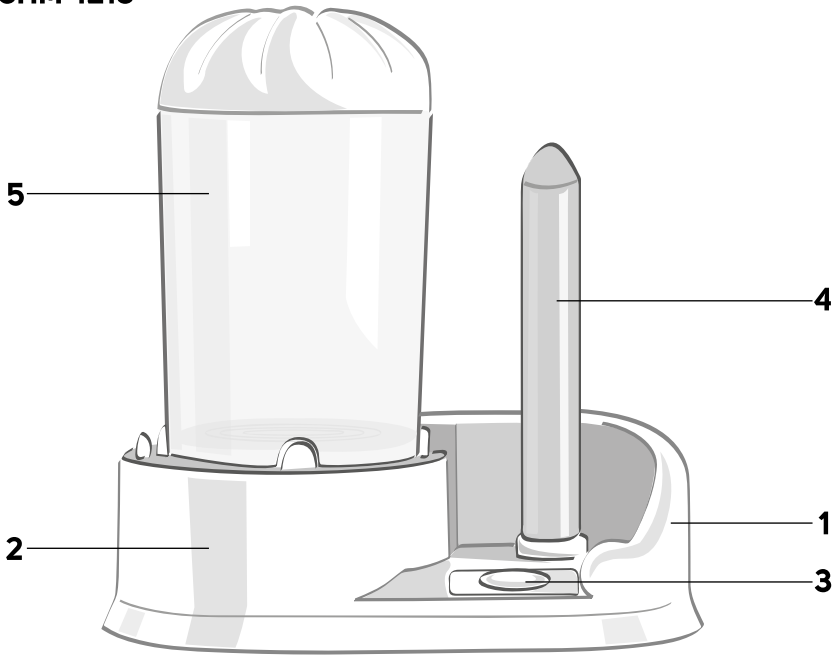
SENCOR®

SHM 4210 / SHM 4220

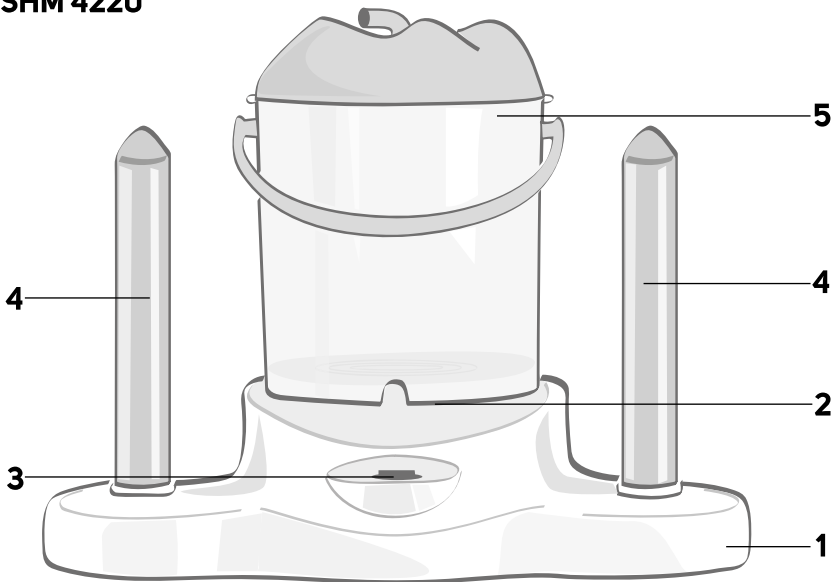


A

SHM 4210



SHM 4220



Fontos biztonsági előírások

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A terméket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a termék használatát nem ismerő és hasonló termék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a termék használati utasítását ismerő és a termék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A terméket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A készüléket és a hálózati vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- Ne töltsön a MAX jelnél több vizet az edénybe. A edénybe ne töltsön a jelnél magasabban vizet.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő részeket és felületeket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

- A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távirányított) konnektorhoz csatlakoztatni.
- A készülék háztartási felhasználásokra készült. A készülék nem kereskedelmi célokra, a következő helyeken is használható:
 - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - mezőgazdasági üzemek;
 - szállodai és motelszobák, munkásszállások konyhái;
 - turistaszállások, és egyéb jellegű szállások.
- A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.



FIGYELEM!

Előzze meg a csatlakozódugó vízzel való leöntését.



FIGYELEM!

A helytelen használat személyi sérülésekhez vezethet.

• A fűtőtest feletti felület a használat után forró.

- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket szabadban ne használja.
- A készüléket vizes vagy nedves kézzel ne érintse meg.
- A működő készüléket mozgatni és áthelyezni tilos.
- A készüléket tartsa tiszta állapotban.
- A készüléket tisztá, száraz, stabil, vízszintes és sima munkalapra állítsa fel. A készüléket ne üzemeltesse fém felületeken, pl. a mosogató csepegtető lemezén.
- A készülék tisztítása, szét- és összeszerelése valamint áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja le a készüléket és a hálózati vezetéket húzza ki az elektromos aljzataból.
- A hálózati vezetéket ne helyezze le forró felületre vagy éles tárgyakra. A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A vezetéket úgy helyezze el, hogy arra senki se tudjon rálépni, illetve abban ne botoljon meg senki sem.
- A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról (munkalapról) és nem érhet hozzá éles vagy forró tárgyakhoz.
- A készüléket óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól. A készüléket folyó vízben elmosni tilos!
- A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe). Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- Ha a készülék mozgatása közben az edényben forró víz található, akkor legyen óvatos és körültekintő. A forró víz égési sérülést okozhat.
- Hot-dog készítése közben ne érintse meg a kifímelegítő kúpot, és a forró vizet tartalmazó edényt.
- Ha a használat után a készüléket szeretné áthelyezni, akkor viseljen konyhai kesztyűt és a készüléket az oldalánál fogja meg. A készüléket a tartozékainál megfogva ne mozgassa.
- Az edény fedelét óvatosan vegye le, a kiáramló forró gőz égési sérülést okozhat.
- A hálózati vezetéket a vezetéknel megfogva nem szabad a fali aljzataból kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg.
- A kifít óvatosan vegye le a melegtől a kifímelegítő felülete forró.

- A készülékhez csak eredeti tartozékokat használjon. Ne használjon más gyártótól származó tartozékokat.
- A szellőzőnyílásokat ne takarja le, például újsággal, terítővel, vagy függönnyel.
- Ha a készülék hálózati vezetéke vagy a készülék megsérült, akkor a készüléket használni tilos.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. A készüléket átalakítani vagy módosítani tilos. Áramütés érheti! A készülék minden javítását bizza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.

HU Hot dog készítő

Használati útmutató

- A készülék bekapcsolása előtt kérjük, ismerkedjen meg a használati utasításával abban az esetben is, ha már ismeri hasonló típusú készülékek használatát! A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben az utasításban le van írva! Tegyze et a használati utasítást a további biztonság esetére!
 - Legalább a garancia idejére ajánlatos megőrizni az eredeti szállító kartont, csomagoló anyagot, a pénztári bizonylatot és a garancia levelet. Szállítás esetén a készüléket újbot a gyártótól származó eredeti dobozba csomagolja be!
8. A kifilí cseréjénél nem szabad hozzáérni a kifilí melegítő tuskéhez, mert ez forró.
 9. Amint a virsli főzése elkészül, kapcsolja ki a készüléket a főkapcsoló átkapcsolásával O helyzetbe, és kapcsolja ki a hálózatból! Vegye le óvatosan az edény fedelét. A virsli konyhacsipesz vagy hasonló konyhai eszköz segítségével vegye ki az edényből! A virsli ne vegye ki kézzel! Fenn áll az égési sérülés veszélye!
 10. A virsli a kifiliben izlés szerint kechuppall, mustárral, tatármártással vagy pirított hagymával és szeletelt uborkával tálalja!

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

SHM 4210

- | | |
|--|--|
| A1 Talp | A4 A péksütemény melegítő túske |
| A2 Tálka tapadásmentes bevonattal | A5 Átlátszó edény fedéllel |
| A3 Főkapcsoló és funkcióváltó O – kikapcsolva | A6 Tojásfőző kiegészítő (nincsenek a képen) |
| ● – a gőzzel történő főzés és a kifilí melegítő túske funkcióinak aktiválása | |
| ◀ – a gőzzel történő főzés funkciójának aktiválása | |
| ▶ – a péksütemény melegítő túske aktiválása | |

SHM 4220

- | | |
|---|--|
| A1 Talp | A4 A péksütemény melegítő túske |
| A2 Tálka tapadásmentes bevonattal | A5 Átlátszó edény fedéllel és tartóval |
| A3 Főkapcsoló és funkcióváltó O – kikapcsolva | A6 Tojásfőző kiegészítő (nincsenek a képen) |
| I – a gőzzel történő főzés funkciójának aktiválása | |
| II – a gőzzel történő főzés és a kifilí melegítő túskek funkciójának aktiválása | |

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Virsli kifiliben történő készítése:

1. Helyezze a készüléket száraz és egyenes felületre!
2. Töltse fel a tálkát hideg vízzel egészen a MAX vonalig! Ne lépje túl a max. vonalat!
3. Helyezze az átlátszó edényt a talp tálkájára és bizonyosodjon meg arról, hogy az edény a tartókban rendesen helyezkedik-e el!

SHM 4210

4. Az edénybe 6 db standard méretű virsli helyezhet. Zárja le az edényt a fedelével!
5. Késsel vágja le a kifilí egyik végét és ezen a végén helyezze fel a kifilí melegítő tuskéret!
6. Csatlakoztassa a csatlakoztató kábel dugóját a rendesen földelt aljzatba! A főkapcsolót kapcsolja át ● helyzetbe! Ezzel aktiválva lesz a virsli melegítésének funkciója (gőzzel főzés) és a kifilí melegítése is.
7. A melegítés ideje attól függ, hogy hol és hogyan volt a virsli tárolva. Ha a virsli hosszabb ideig volt hideg helyen tárolva, akkor a melegítés ideje hosszabb. A melegítés ideje ugyanúgy függ a virslik számától és méretétől. 6 db standard virsli kb. 6 - 8 percig melegsik.

SHM 4220

4. Az edénybe 16 db standard virsli lehet elhelyezni. Az edényt zárja le a fedelével!
5. Késsel vágja le a kifilí egyik végét és ezen a végén helyezze fel a kifilí melegítő tuskéret! Egyszerre 2 kifilí lehet melegíteni.
6. Csatlakoztassa a csatlakoztató kábel dugóját a rendesen földelt aljzatba! A főkapcsolót kapcsolja a II helyzetbe! Ezzel aktiválva lesz a virsli melegítésének funkciója (gőzzel főzés) és a kifilí melegítése is.
7. A melegítés ideje attól függ, hogy hol és hogyan volt a virsli tárolva. Ha a virsli hosszabb ideig volt hideg helyen tárolva, akkor a melegítés ideje hosszabb. A melegítés ideje ugyanúgy függ a virslik számától és méretétől. 16 db standard virsli melegítése kb. 18 percig tarthat.
8. A kifilí cseréjénél ne érjen hozzá a melegítő tuskékhoz, mert forrók!
9. Ahogy a virsli főzése elkészül, kapcsolja ki a készüléket a főkapcsoló átkapcsolásával O helyzetbe, és kapcsolja ki a hálózatból! Óvatosan vegye le az edény fedelét! A virsli konyhacsipesz vagy hasonló konyhai eszköz segítségével vegye ki az edényből! A virsli ne vegye ki kézzel! Fenn áll az égési sérülés veszélye!
10. A virsli a kifiliben izlés szerint kechuppall, mustárral, tatármártással vagy pirított hagymával és szeletelt uborkával tálalja!

FŐTT TOJÁS KÉSZÍTÉSE

1. Helyezze a készüléket száraz és egyenes felületre!
2. Töltse fel a tálkát hideg vízzel egészen a MAX vonalig! Ne lépje túl a max. vonalat!
3. Helyezze az átlátszó edényt a talp tálkájára és bizonyosodjon meg arról, hogy az edény a tartókban rendesen helyezkedik-e el!

SHM 4210

4. Helyezze be a friss nyers tojást (max. 3 db) héjastól a kiegészítő nyílásába a tojások készítéséhez! A kis rudat, mely része a tartozékoknak, dugja át a kiegészítő közepén, és a kiegészítő engedje le a rudacska segítségével az edény aljára, majd az edényt zárja le a fedelével!
5. Csatlakoztassa a csatlakoztató kábel dugóját a rendesen földelt aljzatba! A főkapcsolót kapcsolja az I helyzetbe! Ezzel csak a gőzzel történő főzés funkciója lesz aktiválva.
6. Ha lágy tojást kíván készíteni, a főzés ideje 7 perc. Ha a kívánósága kemény tojás, a főzés 5 perccel hosszabb. A főzés ideje attól is függ, hol és hogyan volt a tojás tárolva.
7. Amint megfőtt a tojás, kapcsolja át a főkapcsolót O helyzetbe, és húzza ki a csatlakoztató kábel dugaszát az aljzatból!
8. Óvatosan vegye le az edény fedelét! A tojás kiemeléséhez használjon csipeszt vagy hasonló konyhai eszközt!

SHM 4220

- Helyezze be a friss nyers tojást (max. 5 db) héjában a kiegészítő tojáskészítő nyílásaiba és a kis rúd segítségével a kiegészítő közepén engedje le a kiegészítőt az edény aljára, majd az edényt fedje le a fedelével!
- Csatlakoztassa a csatlakoztató kábel dugóját a rendesen földelt aljzatba! A főkapcsolót kapcsolja az I. helyzetbe! Ezzel aktiválva lesz, de csak a gőzfőzés funkciója.
- Ha látja tojást kíván készíteni, a főzés ideje 7 perc. Ha a kívánsága kemény tojás, a főzés 5 perccel hosszabb. A főzés ideje attól is függ, hol és hogyan volt a tojás tárolva.
- Amint megfőtt a tojás, kapcsolja át a főkapcsolót 0 helyzetbe, és húzza ki a csatlakoztató kábel dugaszát az aljzatból!
- Óvatosan vegye le az edény fedelét! A tojás kiemeléséhez használjon csipeszt vagy hasonló konyhai eszközt!

ZÖLDSÉG FŐZÉS

- Az edényben lehet kukoricát vagy zöldséget főzni, pld. brokkolit, spárgát, stb. A főzés előtt módosítsa a kukoricacső méretét úgy, hogy beférjen az edénybe. A brokkolit kisebb rózsákra kell szétszedni. A zöldség főzésénél azonos módon kell eljárni, mint a tojáskészítésnél azzal a különbséggel, hogy nem kell a tojásfőző kiegészítőt használni. Az edényt nem szabad túltölteni!

A zöldségfőzés körülbelüli ideje:

150 g brokkoli	kb. 6 perc
kukoricacső	kb. 10 perc
150 g spárga	kb. 8 perc

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket a főkapcsoló segítségével, és kábelét a dugójánál fogva húzza ki az aljzatból! Tisztítás előtt hagyja kihűlni a fogyasztót!
- Az edényt, az edény fedelét és a tojásfőző kiegészítőt, ha használva volt, mossa le meleg vízben konyhai mosogató eszközzel! Ez után öblítse le tiszta folyóvíz alatt, majd törölje szárazra!
- Nem ajánljuk az edény, a fedele, a tojásfőző kiegészítő mosását mosogató gépben.
- A talpon levő edényből távolítsa el a maradék vizet! A talat tisztítsa le nedves rongy segítségével és törölje szárazra!
- A talpat tisztítsa le tiszta, enyhén nedves ronggyal és törölje szárazra!
- A készülék talpát semmi esetre se mártsa vízbe vagy más folyadékba!
- A készülék bármely részének tisztítására soha ne használjon abrazív (dörzsölő) eszközöket!

MŰSZAKI ADATOK:

230 V ~ 50 Hz, 350 W (SHM 4210)
230 V ~ 50 Hz, 380 W (SHM 4220)

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országaiban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

